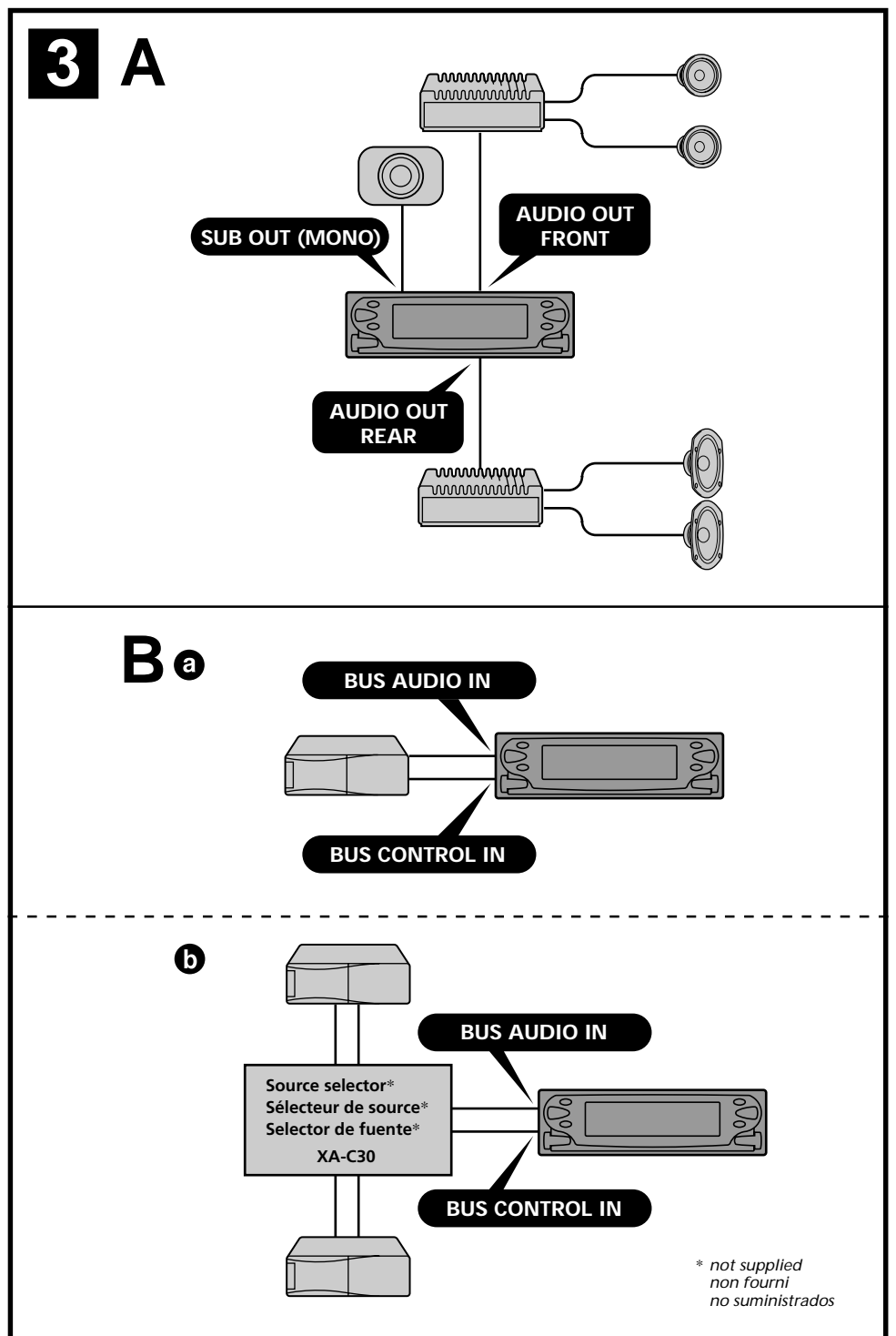
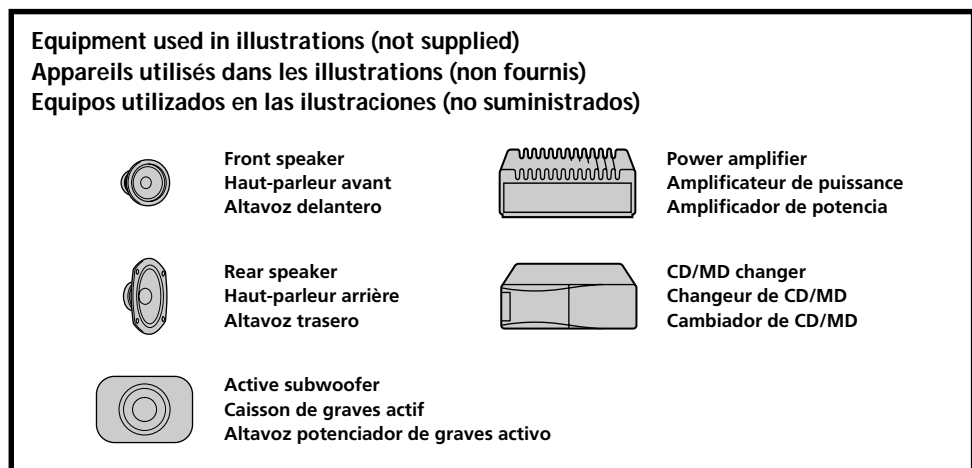
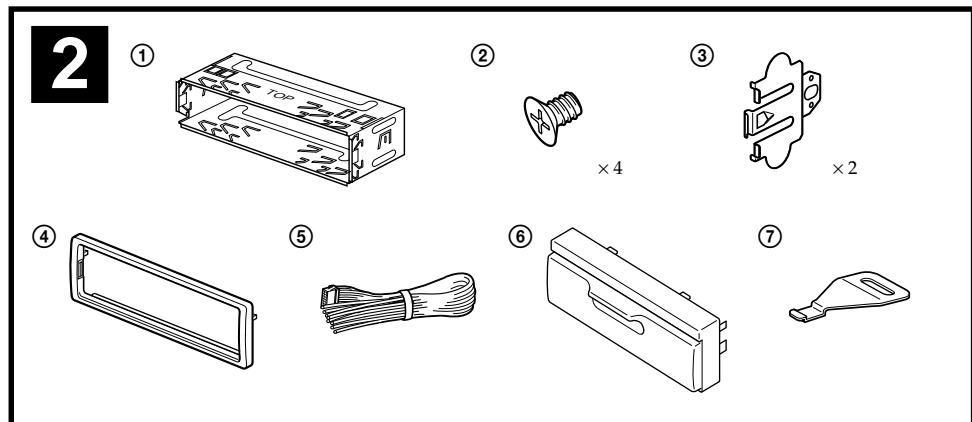
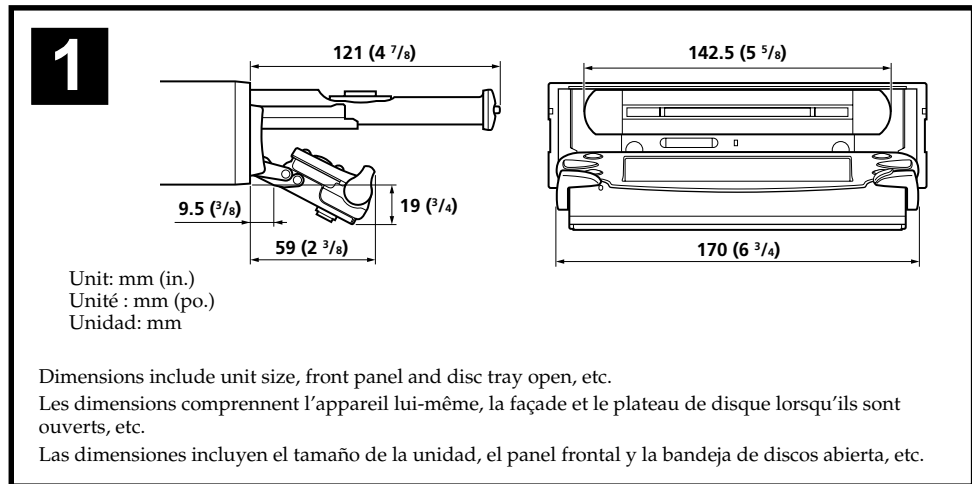


MG-MS/FM/AM Compact Disc Player

Installation/Connections
Installation/Connexions
Instalación/Conexiones

MEX-5DI

Sony Corporation © 2002 Printed in Japan



Cautions

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Do not get the wires under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- Run all ground wires to a common ground point.
- Be sure to insulate any loose unconnected wires with electrical tape for safety.
- The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Notes on the power supply cord (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Before installation (1)

Do not install the unit where its operation interferes with driving.

Example:

- Opening and closing of the front panel or disc tray interfere with operation of the gear shift.
- With the front panel open, operation of hazard lamps, switches etc., is impaired.

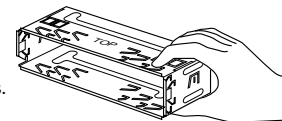
Parts list (2)

The numbers in the list are keyed to those in the instructions.

For the use of release key ⑦, see the supplied operating instructions.

Caution

Handle the bracket ① carefully to avoid injuring your fingers.



Connection example (3)

Note (3-A)

Be sure to connect the ground cord before connecting the amplifier.

Tip (3-B-①)

For connecting two or more CD/MD changers, the source selector XA-C30 (optional) is necessary.

Connection diagram (4)

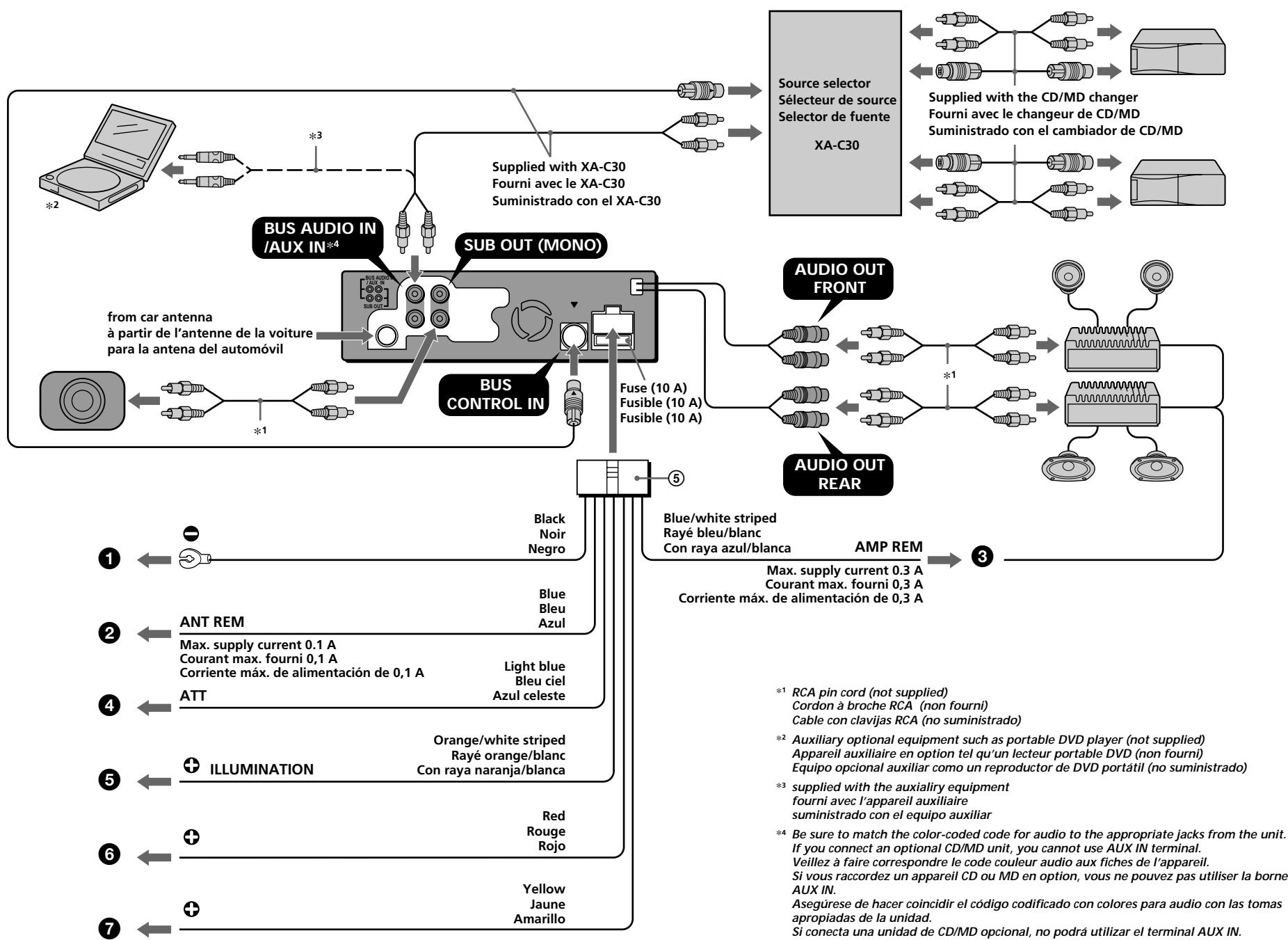
- To a metal surface of the car
First connect the black ground lead, then connect the yellow and red power input leads.
- To the power antenna control lead or power supply lead of antenna booster amplifier
Notes
 - It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna or antenna booster, or with a manually-operated telescopic antenna.
 - When your car has a built-in FM/AM antenna in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
- To a car's illumination signal
- To a car's illumination signal
Be sure to connect the black ground lead to it first.
- To the +12 V power terminal which is energized in the accessory position of the ignition key switch
Notes
 - If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times.
 - Be sure to connect the black ground lead to it first.
 - When your car has a built-in FM/AM antenna in the rear/side glass, see "Notes on the control and power supply leads."
- To the +12 V power terminal which is energized at all times
Be sure to connect the black ground lead to it first.

Notes on the control and power supply leads

- The power antenna control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner.
- When your car has built-in FM/AM antenna in the rear/side glass, connect the power antenna control lead (blue) or the accessory power input lead (red) to the power terminal of the existing antenna booster. For details, consult your dealer.
- A power antenna without relay box cannot be used with this unit.

Memory hold connection

When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition key is turned off.



Précautions

- Cet appareil est exclusivement conçu pour fonctionner sur une tension de 12 V CC avec masse négative.
- Évitez de fixer des vis sur les câbles ou de coincer ceux-ci dans des pièces mobiles (par exemple, armature de siège).
- Avant d'effectuer des raccordements, éteignez le moteur pour éviter les courts-circuits.
- Raccordez les fils d'entrée d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après avoir terminé tous les autres raccordements.
- Rassemblez tous les fils de terre en un point de masse commun.
- Veillez à isoler avec du ruban isolant tout fil lâche non raccordé.

Remarques sur le cordon d'alimentation (jaune)

- Lorsque cet appareil est raccordé à d'autres appareils stéréo, la valeur nominale du circuit de la voiture raccordé doit être supérieure à la somme de la capacité des fusibles de chaque appareil.
- Si aucun circuit de la voiture n'est assez puissant, raccordez directement l'appareil à la batterie.

Avant l'installation (1)

N'installez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait gêner le conducteur dans ses mouvements. Exemple :

- dans un endroit où l'ouverture et la fermeture de la façade ou du plateau de disque pourraient nuire aux changements de vitesse ;
- dans un endroit où l'ouverture de la façade pourrait bloquer l'accès à l'interrupteur de feux de détresse et aux autres commandes.

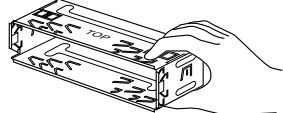
Liste des composants (2)

Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.

Pour l'utilisation de la clé de déblocage ⑦, reportez-vous au mode d'emploi.

Attention

Manipulez avec précautions le support ① pour éviter de vous blesser aux doigts.



Exemple de raccordement (3)

Remarque (3-A)
Raccordez d'abord le fil de masse avant de raccorder l'amplificateur.

Conseil (3-B-6)
Dans le cas du raccordement de deux changeurs de CD/MD ou plus, le sélecteur de source XA-C30 (en option) est indispensable.

Schéma de raccordement (4)

- À un point métallique de la voiture
Branchez d'abord le fil de masse noir et, ensuite, les fils d'entrée d'alimentation jaune et rouge.
- Vers le fil de commande de l'antenne électrique ou le fil d'alimentation de l'amplificateur d'antenne
Remarques
• Il n'est pas nécessaire de raccorder ce fil s'il n'y a pas d'antenne électrique ni d'amplificateur d'antenne, ou avec une antenne télescopique manuelle.
• Si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/laterale, voir "Remarques sur les fils de commande et d'alimentation".
- Vers AMP REMOTE IN de l'amplificateur de puissance en option
Ce raccordement s'applique uniquement aux amplificateurs. Le branchement de tout autre système risque d'endommager l'appareil.
- Vers le câble d'interface d'un téléphone de voiture
- Au signal d'éclairage de la voiture
Raccordez d'abord le fil de masse noir.
- À la borne +12 V qui est alimentée quand la clé de contact est sur la position accessoires
Remarques
• S'il n'y a pas de position accessoires, raccordez la borne d'alimentation (batterie) +12 V qui est alimentée en permanence.
Raccordez d'abord le fil de masse noir.
• Si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/laterale, voir "Remarques sur les fils de commande et d'alimentation".
- À la borne +12 V qui est alimentée en permanence
Raccordez d'abord le fil de masse noir.

Remarques sur les fils de commande et d'alimentation

- Le fil de commande de l'antenne électrique (bleu) fournit une alimentation de +12 V CC lorsque vous mettez la radio sous tension.
- Lorsque votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/laterale, raccordez le fil de commande de l'antenne électrique (bleu) ou le fil d'entrée d'alimentation des accessoires (rouge) à la borne de l'amplificateur d'antenne existant. Pour plus de détails, consultez votre détaillant.
- Une antenne électrique sans boîtier de relais ne peut pas être utilisée avec cet appareil.

Raccordement pour la conservation de la mémoire
Lorsque le fil d'entrée d'alimentation jaune est raccordé, le circuit de la mémoire est alimenté en permanence même si la clé de contact est sur la position d'arrêt.

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse solamente con cc 12 V, negativo a masa.
- No coloque los cables debajo de ningún tornillo, ni los apriete con partes móviles (p. ej. los raíles del asiento).
- Antes de realizar las conexiones, desconecte el encendido del automóvil para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de entrada de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado los demás.
- Conecte todos los conductores de puesta a masa a un punto común.
- Por razones de seguridad, asegúrese de aislar con cinta aislante los cables sueltos que no estén conectados.

Notas sobre el cable de suministro de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estéreo, la capacidad nominal del circuito conectado del automóvil debe ser superior a la suma del fusible de cada componente.
- Si no hay circuitos del automóvil con capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Antes de realizar la instalación (1)

No instale la unidad en un lugar donde su funcionamiento pueda interferir con la conducción. Ejemplo:

- La apertura y el cierre del panel frontal o de la bandeja de discos interfieren con el funcionamiento de la palanca del cambio de marchas.
- Con el panel frontal abierto, se perjudica el funcionamiento de las señales de emergencia, los interruptores, etc.

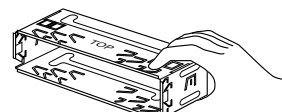
Lista de componentes (2)

Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.

Con respecto al uso de la llave de liberación ⑦, consulte el manual de instrucciones suministrado.

Precaución

Tenga mucho cuidado al manipular el soporte ① para evitar posibles lesiones en los dedos.



Ejemplo de conexiones (3)

Nota (3-A)
Asegúrese de conectar primero el cable de puesta a masa antes de realizar la conexión al amplificador.

Consejo (3-B-6)
Si desea conectar dos o más cambiadores de CD/MD, necesitará el selector de fuente XA-C30 (opcional).

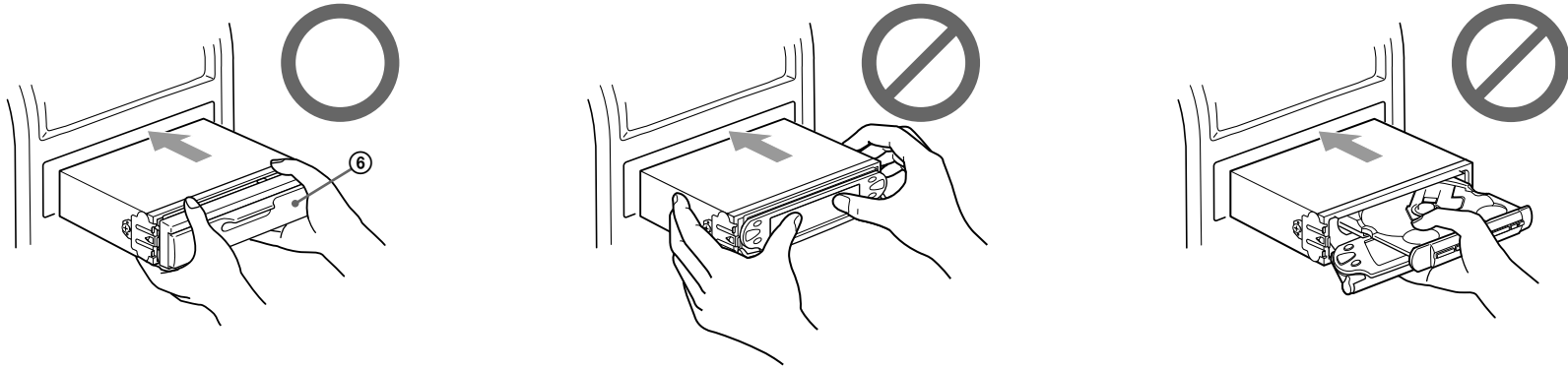
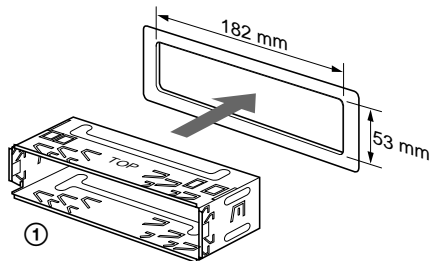
Diagramas de conexión (4)

- A una superficie metálica del automóvil
Conecte primero el cable de masa negro, y después los cables amarillo y rojo de entrada de alimentación.
- Para conectar al cable de control de la antena motorizada o al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena
Notas
• Si no se dispone de antena motorizada ni de amplificador de antena o si utiliza una antena telescópica accionada manualmente, no será necesario conectar este cable.
• Si el automóvil incorpora una antena de FM/AM en el cristal trasero o lateral, consulte "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".
- Para conectar a AMP REMOTE IN del amplificador de potencia opcional
Esta conexión es sólo para amplificadores. La conexión de cualquier otro sistema puede dañar la unidad.
- Para conectar al cable de interfaz de un teléfono para automóvil
- A una señal de iluminación del automóvil
Asegúrese de conectar primero el cable de masa negro.
- Para conectar al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía en la posición de accesorios del interruptor de la llave de encendido
Notas
• Si no hay posición de accesorios, conéctelo al terminal de alimentación (batería) de +12 V que recibe energía sin interrupción.
Asegúrese de conectar primero el cable de masa negro.
• Si el automóvil incorpora una antena de FM/AM en el cristal trasero o lateral, consulte "Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación".
- Para conectar al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía sin interrupción
Asegúrese de conectar primero el cable de masa negro.

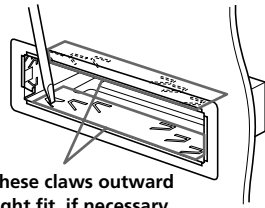
Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación

- El conductor de control de la antena motorizada (azul) suministrará cc +12 V cuando conecte la alimentación del sintonizador.
- Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM incorporada en el cristal trasero o lateral, conecte el cable de control de antena motorizada (azul) o el cable de entrada de alimentación auxiliar (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de antena existente. Para obtener información detallada, consulte a su proveedor.
- Con esta unidad no es posible utilizar una antena motorizada sin caja de relé.

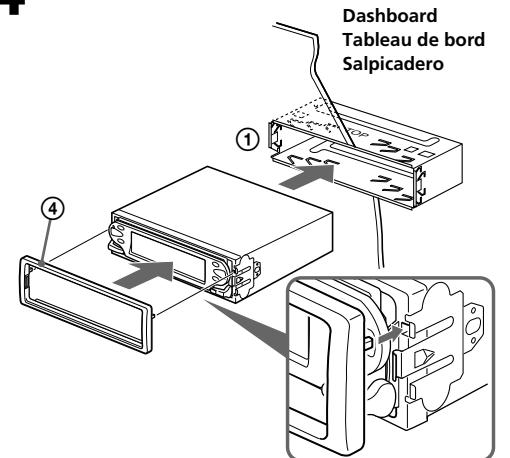
Conexión para protección de la memoria
Si conecta el conductor de entrada amarillo, el circuito de la memoria recibirá siempre alimentación, incluso aunque ponga la llave de encendido en la posición OFF.

5 ***1**

With the TOP marking up.
Avec l'inscription TOP vers le haut.
Con la marca TOP hacia arriba.

2

Bend these claws outward
for a tight fit, if necessary.
Pliez ces griffes vers l'extérieur pour
assurer une prise correcte si nécessaire.
Si es necesario, doble estas uñas hacia
fuera para que encaje firmemente.

4**Precautions**

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 30°.

Warning when installing in a car without ACC (accessory) position on the ignition key switch

Be sure to press **OFF** on the unit for two seconds to turn off the clock display after turning off the engine.

When you press **OFF** only momentarily, the clock display does not turn off and this causes battery wear.

Précautions

- Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation pour que l'appareil ne gêne pas le chauffeur pendant la conduite.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit exposé à la poussière, à la saleté, à des vibrations excessives ou à des températures élevées comme en plein soleil ou à proximité de conduits de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utilisez que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Ajustez l'inclinaison à un angle inférieur à 30°.

Avertissement en cas d'installation dans une voiture dont le contact ne comporte pas de position ACC (accessoires)

N'oubliez pas d'appuyer sur la touche **OFF** de l'appareil pendant deux secondes après avoir coupé le moteur de façon à désactiver l'affichage de l'horloge.

Si vous appuyez brièvement sur **OFF**, l'affichage de l'horloge n'est pas désactivé, ce qui provoque une usure de la batterie.

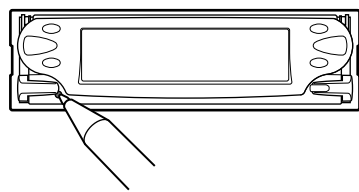
Mounting example (5)**Installation in the dashboard**

When installing this unit, be sure to close the front panel of the unit and attach the front panel cover (6). (5-*)

- Do not push the LCD display directly. The display may break and cause injury to your fingers. When installing the unit, be sure to attach the supplied front panel cover (6).
- Do not hold the unit by its front panel or disc tray when installing as this can damage the unit, or cause malfunction.

Reset button

When the installation and connections are completed, be sure to press the reset button with a ball-point pen, etc.



Note
The unit makes some noise during the initial settings, this is not a malfunction.

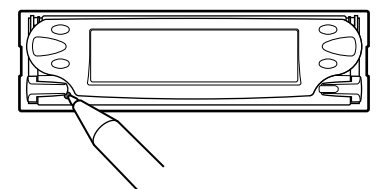
Exemple de montage (5)**Installation dans le tableau de bord**

Avant d'effectuer l'installation de cet appareil, veillez à refermer la façade de l'appareil et à mettre en place le couvercle de la façade (6). (5-*)

- N'appuyez pas sur l'écran LCD lui-même. L'écran pourrait se briser et entraîner des blessures aux doigts. Avant d'effectuer l'installation de l'appareil, veillez à mettre en place le couvercle de la façade fourni (6).
- Ne tenez pas l'appareil par la façade ou le plateau de disque lors de l'installation, car cela risque d'endommager l'appareil ou d'entraîner un problème de fonctionnement.

Touche de réinitialisation

Quand l'installation et les raccordements sont terminés, appuyez sur la touche de réinitialisation avec un stylo à bille, etc.



Remarque
L'appareil émet des bruits pendant l'initialisation. Cela n'a rien d'anormal.

Mounting the unit in a Japanese car (6)

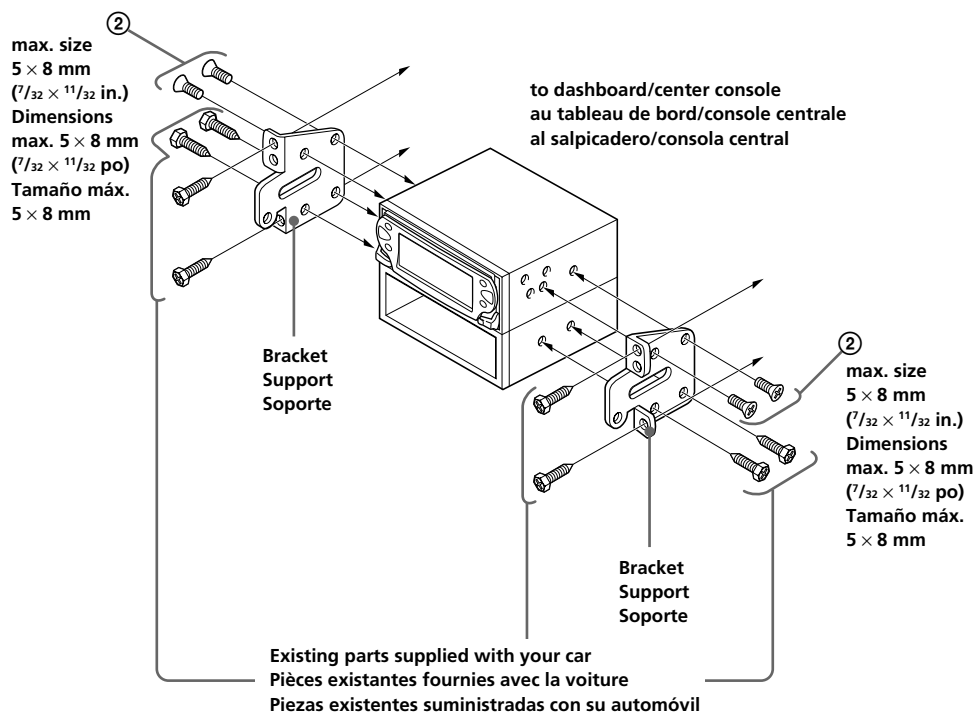
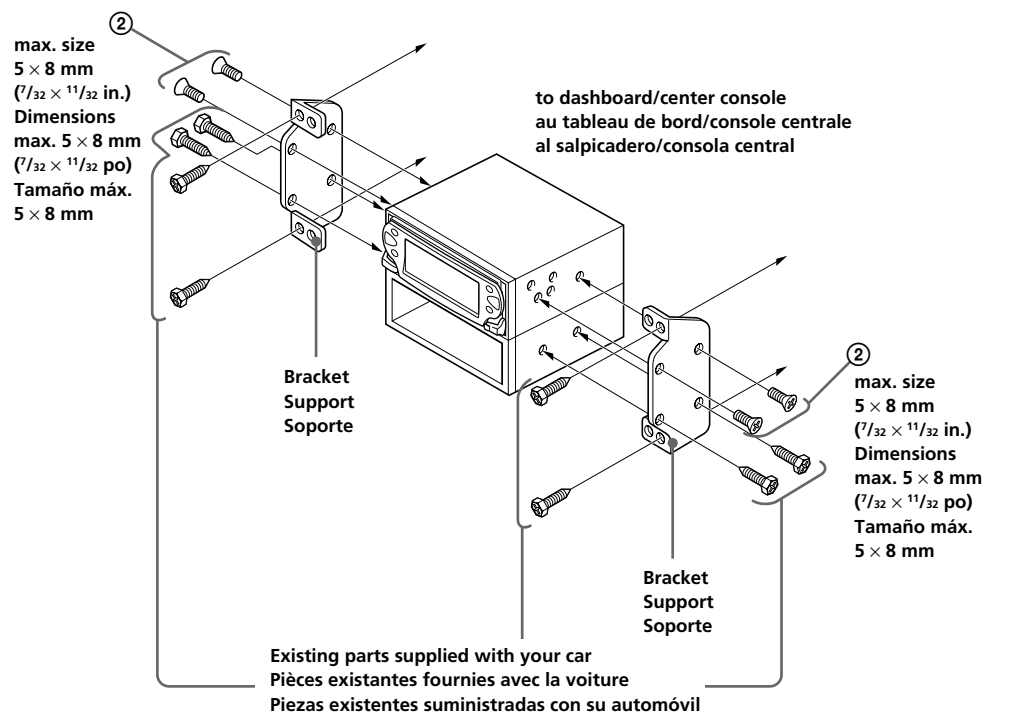
You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Note
To prevent malfunction, install only with the supplied screws (2).

Installation de l'appareil dans une voiture japonaise (6)

Cet appareil ne peut pas être installé dans certaines voitures japonaises. Consultez, dans ce cas, votre détaillant Sony.

Remarque
Pour éviter les problèmes de fonctionnement, utilisez uniquement les vis (2) fournies pour le montage.

6**A TOYOTA****B NISSAN****Precauciones**

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a altas temperaturas, como la luz solar directa o el aire caliente de la calefacción, o a polvo, suciedad, o vibraciones excesivas.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente la ferretería de montaje suministrada.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30°.

Advertencia sobre la instalación en un automóvil que no disponga de posición ACC (accesorios) en el interruptor de la llave de encendido

Asegúrese de presionar **OFF** en la unidad durante dos segundos para desactivar la indicación del reloj después de apagar el motor.

Si presiona **OFF** sólo momentáneamente, la indicación del reloj no se desactivará y esto causará el desgaste de la batería.

Ejemplo de montaje (5)

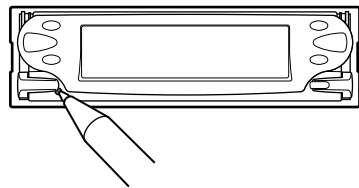
Instalación en el salpicadero

Cuando instale esta unidad, asegúrese de cerrar el panel frontal de la unidad y fijar la tapa del panel frontal (5). (5-*)

- No empuje directamente la pantalla LCD ya que podría romperse y causarle heridas en los dedos. Cuando instale la unidad, asegúrese de fijar la tapa del panel frontal suministrada (5).
- No sujete la unidad por el panel frontal o la bandeja de discos durante su instalación ya que puede dañarla o causar un mal funcionamiento.

Botón de restauración

Cuando finalice la instalación y las conexiones, cerciórese de pulsar el botón de restauración con un bolígrafo, etc.

**Nota**

La unidad emite ruidos durante los ajustes iniciales, pero no se trata de un mal funcionamiento.

Montaje de la unidad en un automóvil japonés (6)

No podrá instalar esta unidad en algunos automóviles japoneses. En tal caso, consulte a su proveedor Sony.

Nota

Para evitar que se produzcan fallos, realice la instalación solamente con los tornillos suministrados (2).